





(I)	<p>⚠ Per installare e utilizzare in modo corretto e sicuro il modulo, è NECESSARIO consultare il manuale contenuto all'URL:</p>	 
(EN)	<p>⚠ To guarantee a correct and safe installation and operation of the module, it is MANDATORY to consult the user manual contained at URL:</p>	
(FR)	<p>⚠ Pour installer et utiliser correctement et en sécurité le module, il est NECESSAIRE de consulter le manuel d'instruction qui est contenu à l'URL:</p>	
(D)	<p>⚠ Um das Modul korrekt und sicher zu installieren und zu verwenden, MÜSSEN Sie das unter der URL enthaltene Handbuch konsultieren:</p>	
(E)	<p>⚠ Para instalar y utilizar el módulo de forma correcta y segura, DEBE consultar el manual que se encuentra en la URL:</p>	

[www.reersafety.com/it/en/products/safety-controllers](http://www.reersafety.com/it/en/products/safety-controllers)

**CONTENUTO IMBALLO**

(I) Modulo espansione trasferimento bus.  
La presente guida di installazione.

**PACKAGE CONTENTS**

(EN) Bus transfer expansion module.  
This quick installation guide.

**CONTENUE DE L'EMBALLAGE**

(FR) Module d'expansion de transfert de bus.  
Le présent guide d'installation.

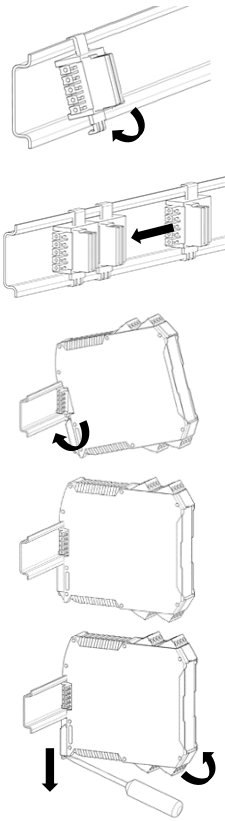
**PACKUNGSINHALT**

(D) Bustransfer-Erweiterungsmodul.  
Die vorliegende Installierungsanleitung.

**CONTENIDO DEL EMBALAJE**

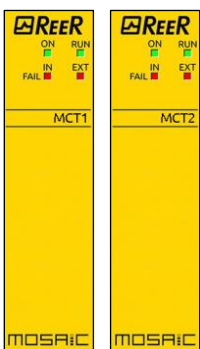
(E) Módulo de expansión de transferencia de bus.  
La presente guía de instalación.

**A) MONTAGGIO MECCANICO - MECHANICAL ASSEMBLY - MONTAGE MECANIQUE - BEFESTIGUNG - MONTAJE MECÁNICO**



- (I) Le operazioni che seguono devono essere effettuate in assenza di alimentazione.  
Fissare alla barra Omega DIN 35mm (EN 5022) un numero di connettori posteriori "MSC" a 5 poli uguale al numero di moduli da montare (agganciandoli prima in alto). Collegare fra loro i connettori appena montati. Fissare quindi i moduli alla barra ponendo attenzione a inserire la contattiera posta sul fondo del modulo sul rispettivo connettore. Premere il modulo delicatamente fino a sentire lo scatto del bloccaggio. Per rimuovere un modulo è necessario tirare verso il basso (utilizzando un cacciavite) il gancio di arresto posto sul retro del modulo; sollevare quindi il modulo dal basso e tirare.
- (EN) Do not apply power supply before carry out the following operations.  
Fix to the Omega DIN 35mm (EN 5022) the same number of "MSC" 5-pole rear panel connectors as the number of units to be installed (hooking them at the top first). Connect between them the connectors just mounted. Fasten the units to the rail, arranging the contacts on the base of the unit on the respective connector. Press the unit gently until you feel it snap into place. To remove a unit, use a screwdriver to pull down the locking latch on the back of the unit; then lift the unit upwards and pull.
- (FR) Les opérations suivantes doivent être effectuées en l'absence d'alimentation.  
Fixer à la barre oméga DIN 35mm (EN 5022) un nombre de connecteurs arrière "MSC" à 5 pôles égal au nombre de modules à monter (en les accrochant d'abord en haut). Connectez ensemble les connecteurs nouvellement montés. Fixer ensuite les modules à la barre en faisant attention d'introduire le contact situé sur le fond du module dans le connecteur correspondant. Appuyer délicatement sur le module jusqu'à entendre le dé clic de blocage. Pour enlever un module, il faut tirer vers le bas (à l'aide d'un tournevis) le crochet d'arrêt situé à l'arrière du module; puis soulever le module par le bas et tirer.
- (D) Die im Anschluss beschriebenen Vorgänge müssen bei unterbrochener Stromversorgung ausgeführt werden.  
Befestigen Sie an der DIN 35mm-Omega-Schiene (EN 5022) eine der Anzahl der zu montierenden Module entsprechende Anzahl von 5-poliger "MSC"-Rücksteckern (zuerst oben einhängen). Verbinden Sie die neu montierten Stecker miteinander. Dann die Module an der Schiene befestigen und dabei darauf achten, die Kontaktvorrichtung auf dem Boden des Moduls auf den entsprechenden Verbinder zu setzen. Das Modul vorsichtig einsetzen, bis das Einrasten zu hören ist. Um das Modul zu entfernen, muss (unter Verwendung eines Schraubenziehers) der Sperrhaken auf der Rückseite des Moduls nach unten gezogen und dann das Modul von unten angehoben und nach oben gezogen werden.
- (E) Las siguientes operaciones se deben llevar a cabo con la alimentación cortada.  
Fije a la barra Omega DIN 35mm (EN 5022) un número de conectores traseros "MSC" de 5 polos igual al número de módulos a montar (enganchándolos primero en la parte superior). Conecte los conectores recién montados. Luego, fijar los módulos en la barra comprobando la introducción del elemento de contacto, presente en la parte inferior del módulo, en el conector correspondiente. Ejercer una delicada presión sobre el módulo hasta sentir el chasquido de bloqueo. Para retirar un módulo es necesario tirar hacia abajo (utilizando un destornillador) el gancho de fijación presente en la parte trasera del mismo; luego, alzar el módulo desde abajo y tirar.

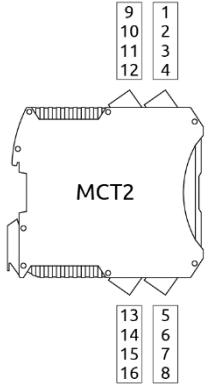
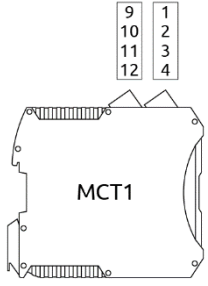
**B) SEGNALAZIONI - STATUS INDICATORS - INDICATEURS - STATUSANZEIGEN - INDICADORES DE ESTADO**



MEANING	LED			
	ON GREEN	RUN GREEN	IN FAIL RED	EXT FAIL RED
INITIAL TEST	ON	ON	ON	ON
NORMAL OPERATION	ON	OFF > BLINKING > ON	OFF OPERATION OK	OFF OPERATION OK
INTERNAL FAULT DETECTED (Not recoverable. Restart the system)	ON		BLINKING Follows M1 error codification (see MOSAIC MANUAL)	OFF
FAULT DETECTED ON TERMINAL CONNECTION (Recoverable)	ON		OFF	ON



**C) MORSETTIERE - TERMINAL BLOCKS - BORNIERI - ANSCHLUSSKLEMMEN - TERMINALES**



PIN	CABLE CONNECTIONS	SIGNAL		TYPE
		MCT1	MCT2	
1		24VDC	24VDC	Power supply 24VDC
2		n.c.	n.c.	-
3		BRAIDING CH1	BRAIDING CH1	-
4		0VDC	0VDC	Power supply 0VDC
5		n.c.	n.c.	-
6		n.c.	n.c.	-
7		n.c.	BRAIDING CH2	
8		n.c.	n.c.	-
9	First pair twistate conductors	CH1 - A	CH 1 - A	Be sure to connect to the corresponding terminals of the remote MCT: A <-> A B <-> B C <-> C D <-> D <b>BRAIDING &lt;-&gt; BRAIDING</b>  You can also connect CH1 with CH2 (MCT2)
10		CH1 - B	CH 1 - B	
11	Second pair twistate conductors	CH1 - C	CH 1 - C	
12		CH1 - D	CH 1 - D	
13	First pair twistate conductors	n.c.	CH 2 - A	
14		n.c.	CH 2 - B	
15	Second pair twistate conductors	n.c.	CH 2 - C	
16		n.c.	CH 2 - D	

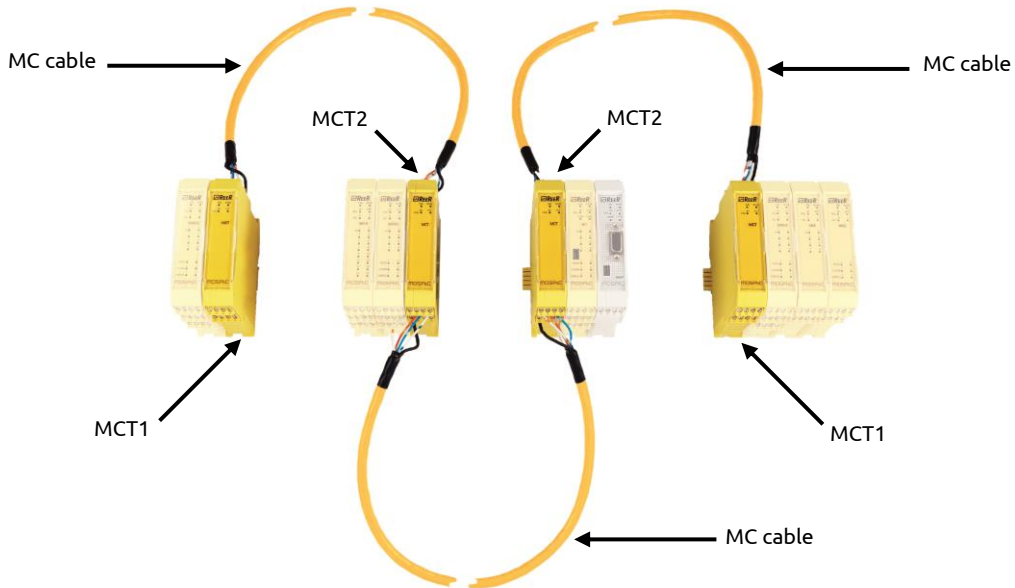
**MCT1** => 1 independent connection channel

**MCT2** => 2 independent connection channels

- ⚡ The system response time does not change with the use of MCT modules.
- ⚡ Refer to the manual for wiring details in the different operation mode

**D) ESEMPI DI CONFIGURAZIONE - CONFIGURATION EXAMPLE - EXEMPLE DE CONFIGURATION - KONFIGURATIONSBEISPIEL - EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN**

- ⚡ The connection of two MCT2 can be performed by wiring a channel of your choice.
- ⚡ The connection of the MCT1 must be connected as the first or last module.



The picture shows a configuration with 2 MCT1 module (first and last position) and 2 MCT2 module between them. To connect the MCT modules, REER advise to use a MC series cable (i.e. MC25, MC50) depending on the necessary length to be covered.